



**SAINT-PETERSBURG
CHAMBER OF COMMERCE
AND INDUSTRY**

**Видеоконференция по вопросам
сотрудничества между
Санкт-Петербургом и Пакистаном**

**Videoconference on cooperation between
St. Petersburg and Pakistan**

**29 февраля 2024 г. (четверг)
10:00 (московское время)**

**February 29, 2024 (Thursday)
12:00 (local time)**

Модератор: Екатерина Лебедева, вице-президент Санкт-Петербургской торгово-промышленной палаты

Moderator: Ekaterina Lebedeva, vice-president of the St. Petersburg Chamber of Commerce and Industry

Рабочие языки: русский / английский (последовательный перевод)

Working language: Russian, English (consecutive translation)

Время в Программе указано с учетом последовательного перевода

The timing in the Program is indicated taking into account consecutive translation

Moscow time	Программа	Program	Pakistan local time
10:00-10:10	Вводные слова модератора <i>Екатерина Лебедева, вице-президент Санкт-Петербургской торгово-промышленной палаты</i>	Opening remarks by the moderator <i>Ekaterina Lebedeva, vice-president of the St. Petersburg Chamber of Commerce and Industry</i>	12:00-12:10
10:10-10:25	Приветствие от Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга <i>Арби Абусаидович Абубакаров, заместитель председателя Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга (на согласовании)</i>	Welcome words on behalf of the Committee for external Relations of St. Petersburg <i>Arbi Abubakarov, deputy chairman of the Committee for External Relations of St. Petersburg (to be confirmed)</i>	12:10-12:25
10:25-10:35	Приветственное слово президента Торгово-промышленной палаты Равалпинди <i>г-н Сакиб Рафик</i>	Welcome Remarks by President Rawalpindi Chamber of Commerce & Industry <i>Mr. Saqib Rafiq</i>	12:25-12:35
10:35-10:50	Выступление торгового представителя РФ в Пакистане <i>Павел Борисович Бурлаков, Врио Торгового представителя Российской Федерации в Исламской Республике Пакистан (на согласовании)</i>	Presentation by Trade representative of the Russian Federation in the Islamic Republic of Pakistan <i>Pavel Burlakov, Acting Trade Representative of the Russian Federation in the Islamic Republic of Pakistan (to be confirmed)</i>	12:35-12:50
10:50-11:05	Презентация Совета по инвестициям / Министерства торговли <i>Правительство Пакистана (на согласовании)</i>	Presentation by Board of Investment / Ministry of Commerce <i>Government of Pakistan (to be confirmed)</i>	12:50-13:05

11:05-11:15	О пакистано-российских отношениях г-н Рауф Абдул Ринд Почетный консул Исламской Республики Пакистан в Санкт-Петербурге (на согласовании)	About Pakistani-Russian relations <i>Mr. Rauf Abdul Rind, Honorary Consul of the Islamic Republic of Pakistan in St. Petersburg (to be confirmed)</i>	13:05-13:15
11:15-11:30	Краткая презентация экономического потенциала Санкт-Петербурга Екатерина Лебедева, вице-президент Санкт-Петербургской торгово-промышленной палаты	Brief presentation of economic potential of St. Petersburg <i>Ekaterina Lebedeva, vice-president of the St. Petersburg Chamber of Commerce and Industry</i>	13:15-13:30
11:30-11:40	Краткая презентация экономического потенциала Пакистана Г-н Шахид Салим, председатель комитета по международным делам и бывший президент Торгово-промышленной палаты Равалпинди	Brief presentation of economic potential of Pakistan <i>Mr. Shahid Saleem, Chairman International Affairs Committee & Former President Rawalpindi Chamber of Commerce & Industry</i>	13:30-13:40
11:40-11:55	Любые вопросы/ответы аудитории	Any Q/A by Audience	13:40-13:55
11:55-12:10	Заключительное слово модератора	Closing remarks by moderator	13:55-14:10